


Anziehmoment / Torque / Couples:
 Zuganker [Pos. 12] / Tension rod [Item 12] / Boulon tirant (Rep. 12) MA = 25 Nm
 Schrauben [Pos. 22+28] / Screws [Item 22+28] / Vis [Rep. 22+28] MA = 10 Nm

		Ersatzteilliste / Spare parts list / Liste de pièces de rechange Druckluft-Membranpumpe / Air-operated Diaphragm Pump / Pompe pneumatique à membranes			RFMF 40 PP Anschluss / Connection / Raccordement G 1 1/2
Pos. Nr. Item Rep.	Stück/ Gerät Qty./ Unit Qté/ Unité	Beschreibung	Bestell-Nr. Part No. Référence RFMF 40 PP	Description	Désignation
		Ausführung nach Ersatzteildarstellung D40 80 004 - 11/2013		Version according to exploded view D40 80 004 - 11/2013	Exécution suivant vue éclatée D40 80 004 - 11/2013
1	10	Sechskantkappe	947 05 057	Hexagonal cap	Capot hexagonal
2	10	Sechskantmutter	907 01 002	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal
3	26	Federring	910 05 002	Spring washer	Rondelle élastique
4	14	Scheibe	908 10 011	Washer	Rondelle
6	8	Einsatz für Pumpengehäuse	D50 74 016	Insert for pump housing	Insert pour carter de pompe
7	2	Pumpengehäuse	D40 74 009	Pump housing	Carter de pompe
8	2	Membran (NBR)	D40 70 035	Diaphragm (NBR)	Membrane (NBR)
9	2	Anschlagring	D40 74 092	Stop ring	Bague de butée
10	2	Sicherungsring	918 63 002	Circlip	Circlip
11	1	Lagersatz mit O-Ringen; Pos. 11.1, 11.2 und 11.3	D40 74 200	Bearing kit with O-rings; item 11.1, 11.2 and 11.3	Kit de paliers avec joints toriques; rep. 11.1, 11.2 et 11.3
11.1	2	Stangendichtung (PTFE/NBR)	925 54 009	Rod seal (PTFE/NBR)	Joint de tige (PTFE/NBR)
11.2	2	Lager	D40 74 021	Bearing	Palier
11.3	4	O-Ring Ø38x3 (NBR)	925 63 018	O-ring Ø38x3 (NBR)	Joint torique Ø38x3 (NBR)
12	5	Zuganker	D50 70 032	Tension rod	Boulon tirant
13	1	Schaltwelle	D40 74 019	Selector shaft	Axe de commande
14	2	Schalldämpfer	947 15 009	Silencer	Silencieux
	1	Ventil-Satz-Klappe kpl.; 4x Pos. 16	D40 74 196	Flap valve kit cpl.; 4x item 16	Kit de soupape de clapet; 4x rep. 16
16	4	Ventil-Klappe; Pos. 16.1 - 16.5	D40 74 194	Flap valve; item 16.1 - 16.5	Soupape de clapet; rep. 16.1 - 16.5
16.1	1	Ventilsitz	D40 74 191	Valve seat	Siège de soupape
16.2	1	Klappe	D50 70 199	Flap	Clapet
16.3	1	Fang	D50 70 197	Catch	Capture
16.4	2	Schraube	902 25 006	Screw	Vis
16.5	2	Hülse	D40 74 190	Bush	Douille
19	4	O-Ring Ø98x5 (NBR)	925 95 129	O-ring Ø98x5 (NBR)	Joint torique Ø98x5 (NBR)
20	1	Druckstutzen	D40 74 041	Manifold, discharge side	Refoulement
22	12	Sechskantschraube	901 01 009	Hexagonal screw	Vis hexagonal
23	12	Scheibe	908 10 001	Washer	Rondelle
24	1	Steuergehäuse	D40 74 034	Air valve part	Unité de commande pneumatique
25	1	5/2-Wege-Steuerventil (Numatics) mit Pos. 25.1, 25.2 und 25.3	D40 70 101	5/2-way valve (Numatics) c/w item 25.1, 25.2 and 25.3	Soupape de commande à 5/2 voies (Numatics) avec rep. 25.1, 25.2 et 25.3
25.1	1	Formdichtung (NBR)	925 89 014	Profile sealing (NBR)	Joint profilé (NBR)
25.2	4	Federring	909 95 002	Spring washer	Rondelle élastique
25.3	4	Zylinderschraube	900 95 007	Cylindrical screw	Vis cylindrique
		<i>wahlweise</i>		<i>optional</i>	<i>facultatif</i>
25	1	5/2-Wege-Steuerventil (Bosch-Rexroth) mit Pos. 25.1 und 25.2	D40 70 100	5/2-way valve (Bosch-Rexroth) c/w item 25.1 and 25.2	Soupape de commande à 5/2 voies (Bosch-Rexroth) avec rep. 25.1 et 25.2
25.1	1	Formdichtung (NBR)	925 89 015	Profile sealing (NBR)	Joint profilé (NBR)
25.3	4	Zylinderschraube	900 95 025	Cylindrical screw	Vis cylindrique
26	1	Saugstutzen	D40 74 006	Manifold, suction side	Aspiration
28	4	Sechskantschraube	901 01 005	Hexagonal screw	Vis hexagonal
29	2	Grundplatte	D40 74 017	Pedestal	Socle

Achtung! Immer vollständige Bestellbezeichnung, Bestellnummer und Stückzahl der gewünschten Teile angeben.

Attention! Please always give full description, part-no. and quantity of parts required.

Attention: Veuillez toujours indiquer la désignation cpl., la référence et la quantité des pièces.